



FD9368-HTV, FD9388-HTV

Guía de Instalación Rápida

N/P: 6250428xxG



Advertencia antes de la instalación / Advertencia para la instalación / Advertencia para la instalación

El producto debe instalarse y protegerse en un lugar que no sea de fácil acceso y esté alejado de impactos o vibraciones fuertes. Por ejemplo, en el lugar donde las cámaras de vigilancia miran hacia abajo o instaladas en posiciones altas, como en una pared, o por lo menos 3 metros sobre el suelo.

Dit product moet worden geïnstalleerd en beschermd op een plek die niet makkelijk toegankelijk is en niet blootgesteld is aan schokken en trillingen.

geïnstalleerd op hoge posities zoals op een paal, een muur of tenminste 3 meter boven de grond.

- El producto debe utilizarse de conformidad con las leyes y normativas locales.
Das Produkt sollte in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften verwendet werden.
Het product dient te worden gebruikt conform lokale wetgeving en regelgeving.
No instale el producto en un soporte o superficie inestable.
No desmonte la cámara ni realice tareas de mantenimiento cuando la alimentación esté conectada.
Zerlegen Sie die Kamera nicht und führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
Demonteer de camera niet en pleeg geen onderhoud terwijl de stroom is aangesloten.

- Antes de la instalación, el producto debe almacenarse en un ambiente seco y ventilado.
Vor der Installation sollte das Produkt in einer trockenen und belüfteten Umgebung gelagert werden.
El producto moet voor de installatie worden opgeborgen in een droge en geventileerde omgeving.
Utilice únicamente accesorios que cumplan con las especificaciones técnicas del producto.
Comuníquese con los distribuidores certificados de VIVOTEK para obtener adaptadores de corriente.
Bitte wenden Sie sich an die zertifizierten Händler von VIVOTEK für Netzteile.
Neem contact op met gecertificeerde VIVOTEK dealers voor stromadapters.



Zanim zaczniesz — zalecenia dotyczące bezpieczeństwa / Перед установкой / Upozornění před instalací

Produkt należy zainstalować i zabezpieczyć w miejscu, które nie jest łatwo dostępne i nie jest narażone na silne wstrząsy lub wibracje. mniej 3 metras powyżej podłoża.

Это изделие следует устанавливать в защищенном, труднодоступном месте, обеспечивающем защиту у от воздействия ударов и сильных вибраций. на большой высоте не менее 3 метров над землей — на столбе или стене, так чтобы камеры были напра влены вниз.

Produkt je nutné nainstalovat do místa bez snadného přístupu, mimo nárazy či silné vibrace a tak, aby byl chráněný. , nebo o vyšší položu, například sloup, zeď či umístění nejméně 3 meter nad zemí.

- Produkt należy używać zgodnie z lokalnymi przepisami.
Exploatarea a izdeliia dolzhna osushchestvliatsia v sootvetstviu s mestnymi zakonami i normami.
Produkt je potřeba používat v souladu s místními zákony a předpisy.
Nie instalować produktu na niestabilnych mocoowaniach lub powierzchniach.
Ne ustanavliavajte esto izdelie na neustoičivých krepkeleniach ili poveryhnost'ях.
Neinstalovat produkt na nestabilním podkladu nebo povrchu.
Nerozebírejte kameru ani neprovádějte její údržbu, pokud je připojená k napájení.
Ne разбирайте камеру и не выполняйте процедуры по ее техническому обслуживанию при подклю ченном питании.
Nie demontować kamery ani nie przeprowadzać czynności konserwacyjnych przy włączonym zasilaniu.



Precauciones antes de la instalación / 安装警告 / Atención frente al instrumento

Este producto debe instalarse y colocarse en un lugar que no sea de fácil acceso y debe mantenerse alejado de golpes o vibraciones fuertes. Por ejemplo, instálelo donde la cámara de vigilancia pueda mirar hacia abajo, o instálelo en una pared o al menos a 3 metros del suelo.

本产品必须安装在不易接近的地点，妥善保护，避免受到冲击或强烈振动。例如，安装在可让监控摄像头保持俯角地点或较高位置，如墙壁或距地至少3米位置。
本製品は手が届きにくい、衝撃や大きな振動のない場所へ設置し、保護する必要があります。例えば、監視カメラが見下ろす場所、または壁の上や壁、床面から3メートル以上の高い位置に設置します。

- El uso de este producto debe cumplir con las leyes y regulaciones locales.
Antes de instalar este producto, guárdelo en un ambiente seco y ventilado.
应依当地法律法规使用本产品。
装前，应 产品存放在干燥、通风的环境下。
本製品は地域の法律及び規則に従って使用してください。
安置する前、本製品は乾燥した通気の良い環境に保管してください。
No instale el producto en un soporte o superficie inestable.
Utilice únicamente accesorios que cumplan con las especificaciones de este producto.
请勿将本产品安装在不平稳的支架或平面上。
仅使用符合本产品技术规格的配件。
不安定な支柱または表面の上に製品を設置しないでください。
本製品の技術仕様に準拠した付属品のみを使用してください。
No desmonte la cámara ni realice trabajos de mantenimiento mientras está conectado a la fuente de alimentación.
Hacer.
初めに電源の接続を断り、分解作業を行わないでください。
カメラを分解したり、電源が接続されているときにメンテナンスをしないでください。
Si necesita una fuente de alimentación, póngase en contacto con los distribuidores autorizados de VIVOTEK.
如需电源适配器，请联系 VIVOTEK 认证经销商。
電源アダプタが必要な場合は VIVOTEK の認定販売店に 問い合わせください。



Avvertenza prima dell'installazione / Kurulum Öncesi Uyarılar / instalación de Varning innan

Il prodotto deve essere installato e protetto in un luogo non facilmente accessibile e lontano da urti o forti vibrazioni. un muro o almeno 3 metros dal suolo.

Ürün kolayca erişilemeyen ve darbe veya ağır titreşimden uzakta bir yere kurulmalı ve korunmalıdır. yerden en az 3 metros yüksekçe kurulduđu yerler.

Produkten måste installeras och skyddas på en plats som inte är lättillgänglig, där den inte utsätts för stötar och kraftiga vibrador. ägg eller minst 3 metros ovanför marken .

- Il prodotto deve essere utilizzato in conformità con le leggi e i regolamenti locali.
Prima dell'installazione, il prodotto deve essere conservato in un ambiente asciutto e ventilato.
Kurulumdan önce, ürün kuru ve havalandırılmış bir ortamda saklanmalıdır.
Instalación de Innan ska produkten förvaras i en torr och ventilerad miljö.
Non installare il prodotto su un supporto o una superficie instabile.
Utilizzare solo accessori conformi alle tecniche tecniche del prodotto.
Ürünü, dengersiz bir yere veya yüzeye kurmayın.
Installera inte produkten på ett instabil stativ eller en instabil yta.
Non smontare la fotocamera o eseguire attività di manutenzione quando l'alimentazione è collegata.
Si prega di contattare i rivenditori certificati di VIVOTEK per adattatori di alimentazione.
Güc bağılandığında kamerayı sökmeğin veya bakım işi yapmayın.
Plocka inte isär kameran eller utför inget underhåll när strömmen är ansluten.



Aviso antes de la instalación / Aviso antes de la instalación / Advertencia antes de la instalación

Le produit doit être installé et protégé dans un endroit difficilement accessible, à l'abri des chocs et des vibrations importantes. sur un poteau, un mur ou au moins a 3 mètres du sol.

O produto deve ser instalado e protegido em um local que não seja facilmente acessível, e estar longe de impactos ou vibrações fortes.

El producto debe instalarse y protegerse en un lugar que no sea fácilmente accesible y donde no se someta a impactos o vibraciones fuertes. poste , una pared o al menos 3 metros sobre el suelo.

- Le produit doit être utilisé conformément aux lois et réglementations locales.
El producto debe ser utilizado en conformidad con las leyes y reglamentos locales.
El producto debe usar de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.
El instalador no le pasó el producto sobre un soporte o una superficie inestable.
No instale el producto en un estante o soporte inestable.
No démonte pas la caméra et n'effectuez pas de travaux de maintenance lorsque celle-ci est sous tension.
No desmonte una cámara o ejecute tareas de manutención cuando alimentación estiver ligada.
No desmonte la cámara ni realice tareas de mantenimiento cuando esté conectada a la alimentación.

- Avant l'installation, le produit doit être entreposé dans un endroit sec et ventilé.
Antes de la instalación, el producto debe ser armado en seco local y ventilado.
Antes de la instalación, el producto debe almacenarse en un entorno seco y ventilado.
N'utiliser que des accessoires se ajusta a las especificaciones técnicas del producto.
Utilice apenas los accesorios que este tenga en conformidad con las especificaciones técnicas del producto.
Use solo accesorios que cumplan con las especificaciones técnicas del producto.
Veuillez contacto les revendeurs certifiés VIVOTEK pour les adaptateurs d'alimentation.
Favor de entrar en contacto con revendedores certificados da VIVOTEK sobre adaptadores de corriente.
Póngase en contacto con los distribuidores certificados de VIVOTEK para los adaptadores de corriente.



Instalación de advasel inden / Peringatan Sebelum Pemasangan

Das Produkt muss an einem schwer zugänglichen Ort installiert und geschützt werden, der von Stößen oder starken Vibrationen geschützt ist. in einem Mástil, einer Wand oder mindestens 3 Meter über dem Boden.

Produk harus dipasang dan dilindungi di lokasi yang tidak mudah dijangkau, serta jauh dari benturan atau getaran hebat.siang, tembok, atau minimal 3 meter di atas tanah.

و أ دومع لبع . لاملتا لبعس بلع قبلع عقاوم يف اهتي .

ضرادا قوف راتما 3 لقااد بلع وا رادح

Das Produkt sollte in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften verwendet werden.
Vor der Installation sollte das Produkt in einer trockenen und belüfteten Umgebung gelagert werden.
Sebelum pemasangan, produk harus disimpan di lingkungan yang kering dan berventilasi.

فقا قئيب يف جئتملا نيزخت متي نا بجي .تبيئلا بلق ةيوهتلا ةديجو

Installieren Sie das Produkt nicht auf einer instabilen Halterung oder Oberfläche.
Verwenden Sie nur Zubehör, das den technischen Spezifikationen des Produkts entspricht.
Gunakan hanya aksesoris yang sesuai dengan spesifikasi teknis produk.

رقسم ربع حطس وأ لماح بلع جئتملا تبيئب مقت ال جئتمل .

Zerlegen Sie die Kamera nicht und führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
Bitte wenden Sie sich an die zertifizierten Händler von VIVOTEK für Netzteile.
Slikan hubungi dealer bersertifikat VIVOTEK untuk adaptor daya.

ليصوت ائناأ ةناصلا ةمهم رجت وأ اريماكلا كعب مقت ال ةقاطلا .

Contenido del paquete / Packungsinhalt kontrollieren / Inhoud van de verpakking

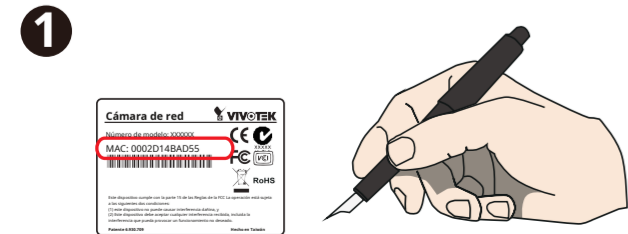
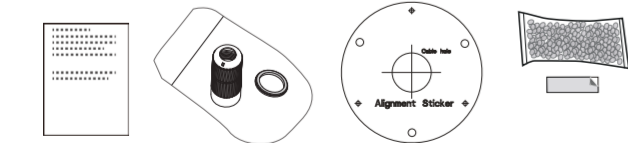
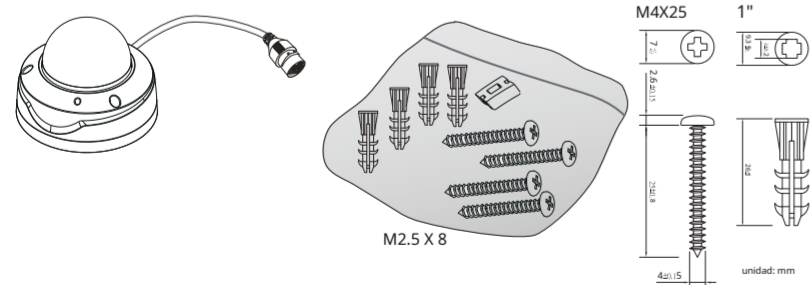
Verifique el contenido del paquete. 検査包装内容 / パッケージ内容の確認

Verifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Verificar el contenido del embalaje

Sprawdź zawartość pakietu / Проверка комплекта поставки / Obsah balení

Verifi care il contenuto della confezione / Ambalajın İçindekileri Kontrol Edin /

Paketinnehåll / Kассens indhold / Isi Kemasan مكونات الحزمة



Instalación de hardware / Instalación de hardware / Instalador de hardware montaje

de hardware / 硬件安装 Hardware Hardware Installation

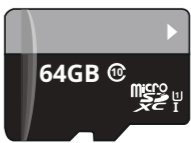
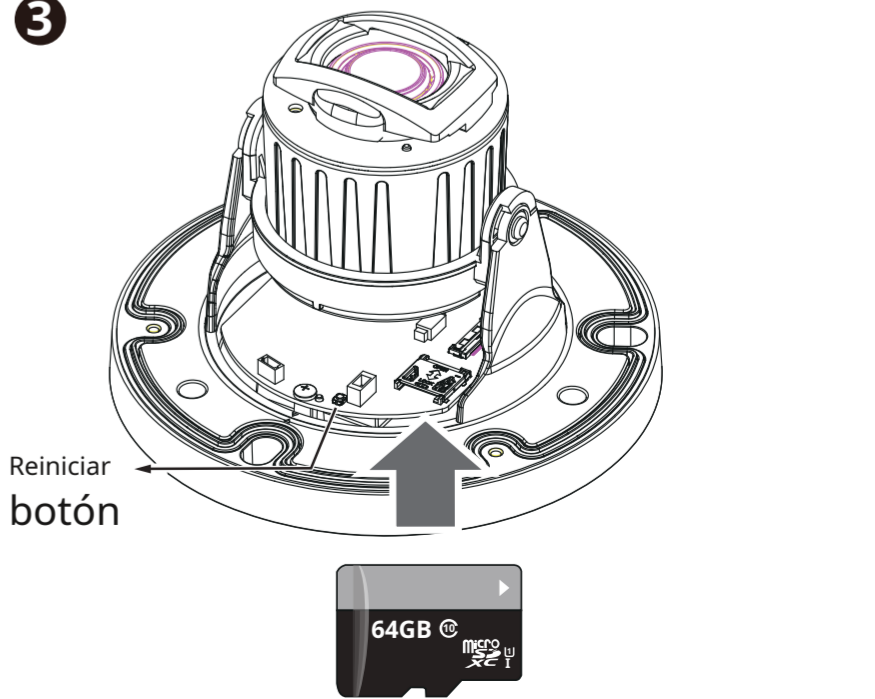
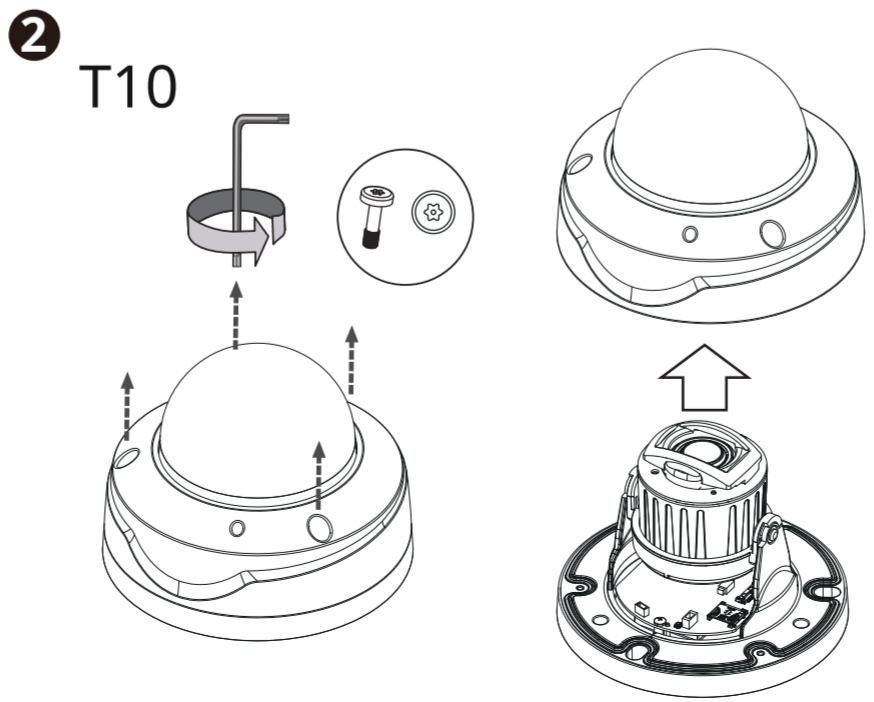
Installation du matériel / Instalacao de Hardware / Instalación del hardware

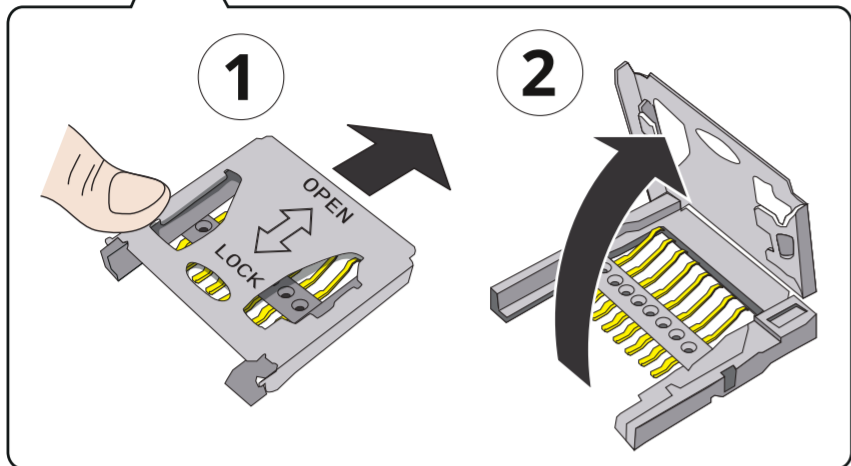
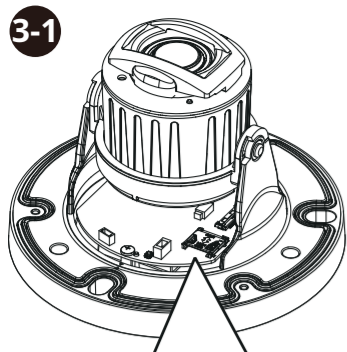
Instalacja sprzętu / Монтаж оборудования / Instalace hardwaru Installazione

hardware / Donanım Montajı / Installation av hårdvara Installation af hardware /

Pemasangan Perangkat Keras

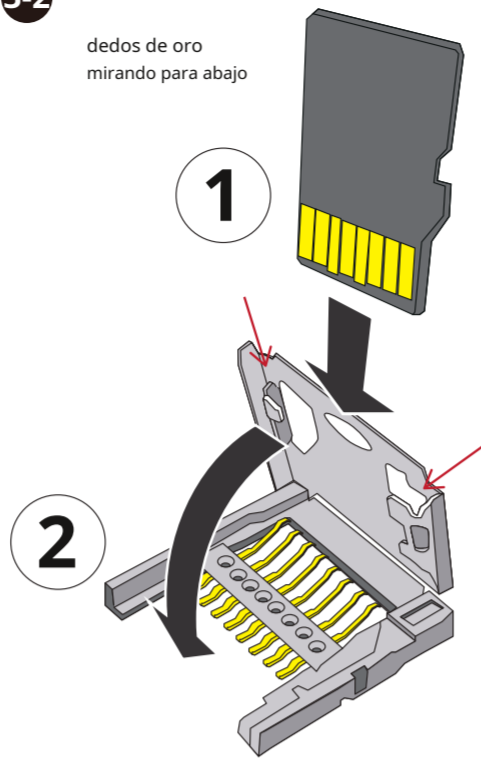
تركيب الاجهزة



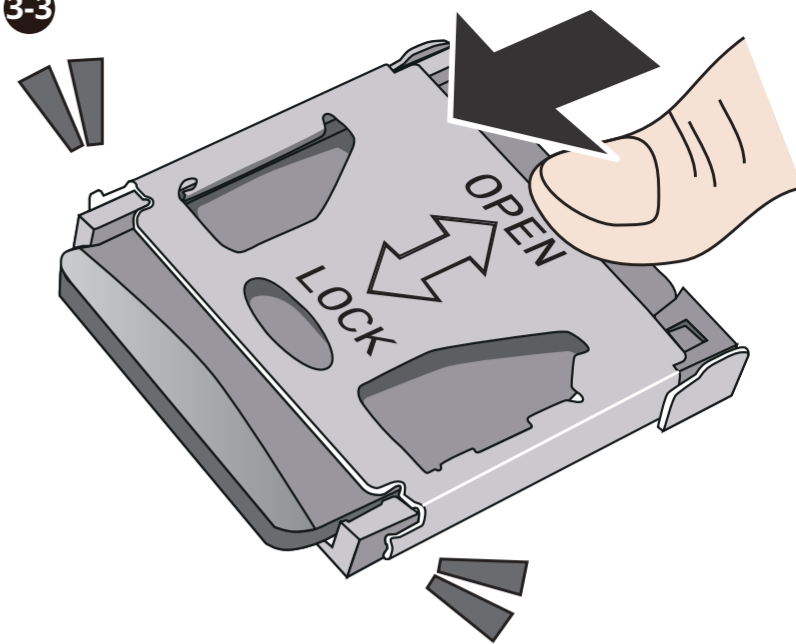


3-2

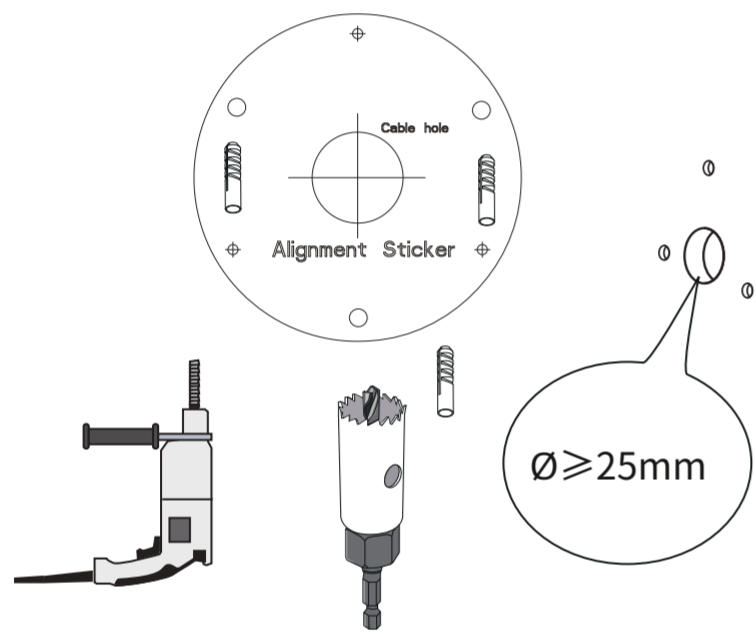
dedos de oro
mirando para abajo



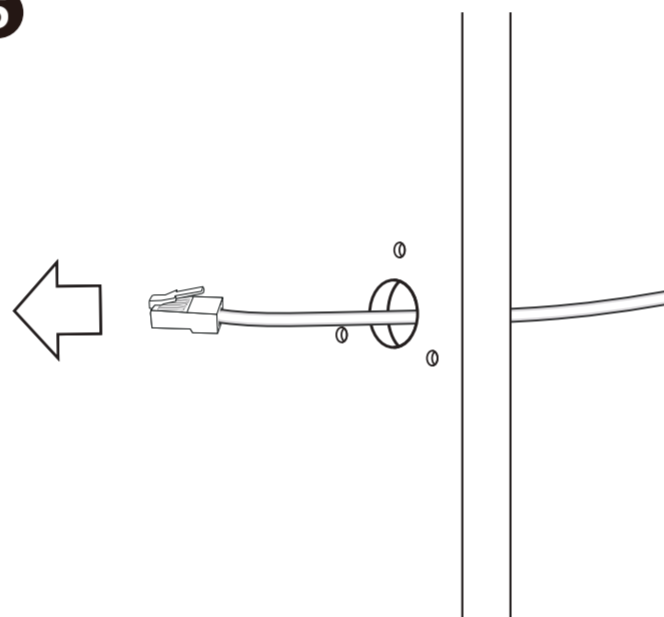
3-3



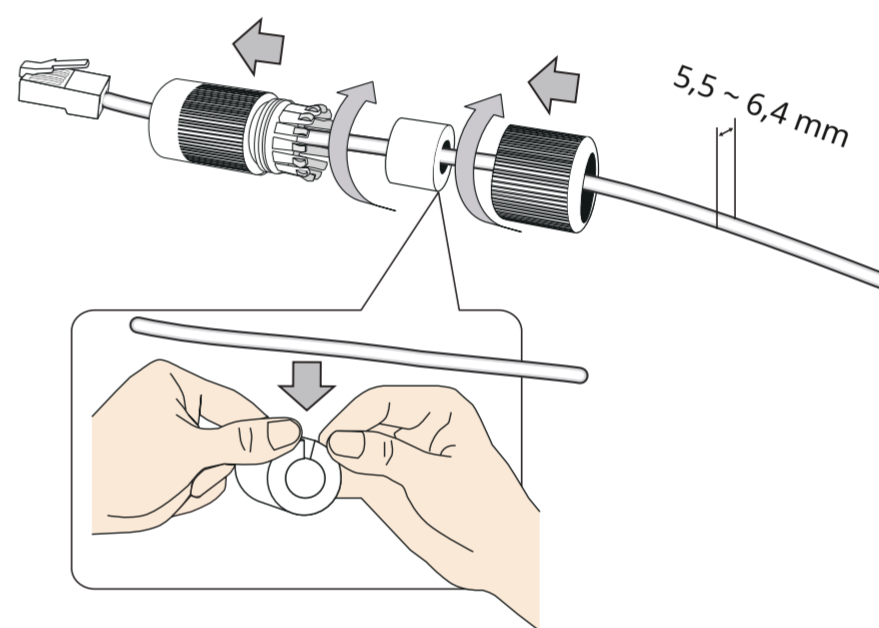
4



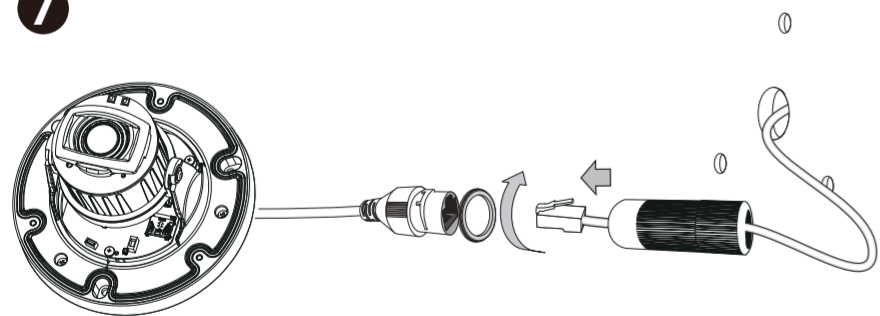
5



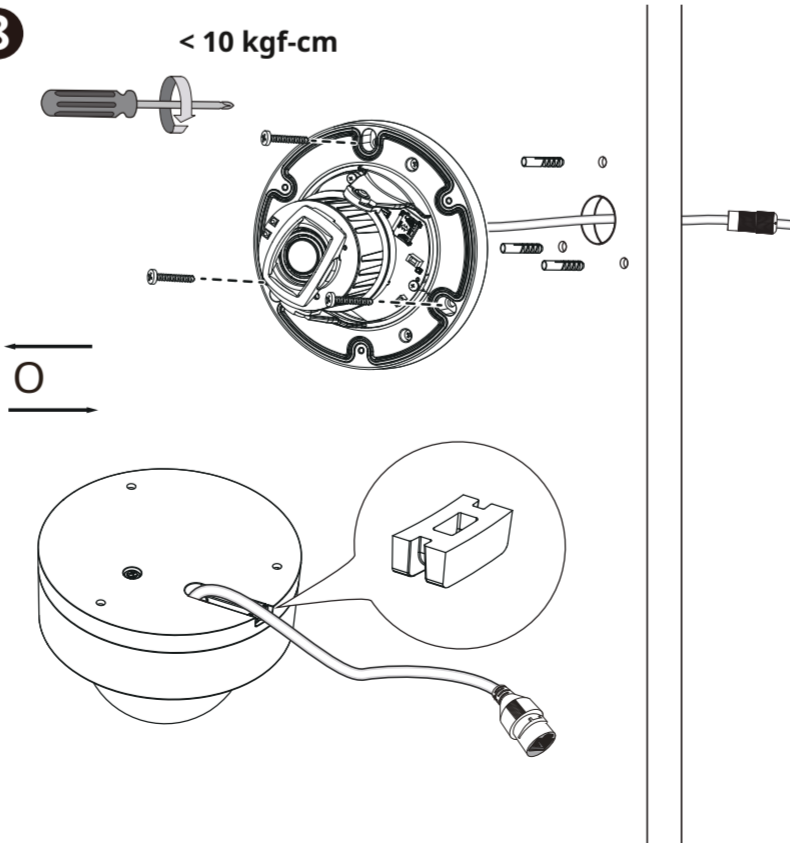
6



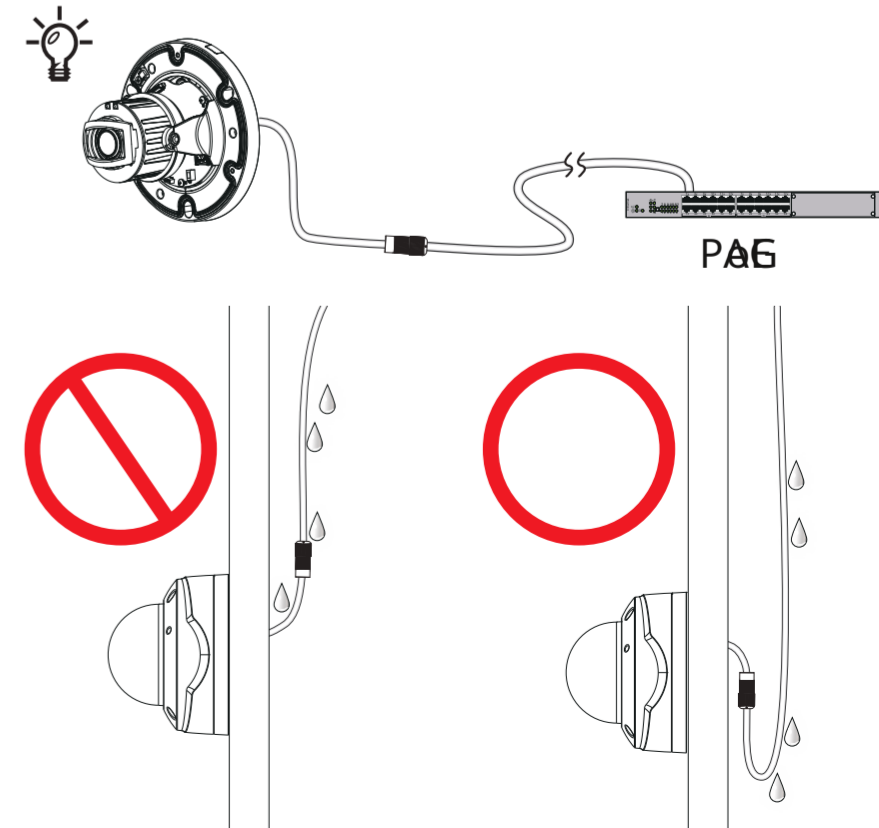
7



8



9



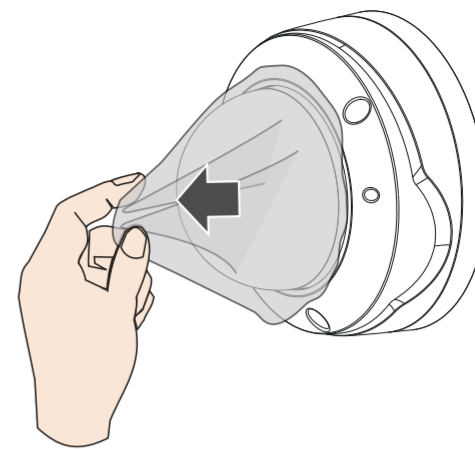
9



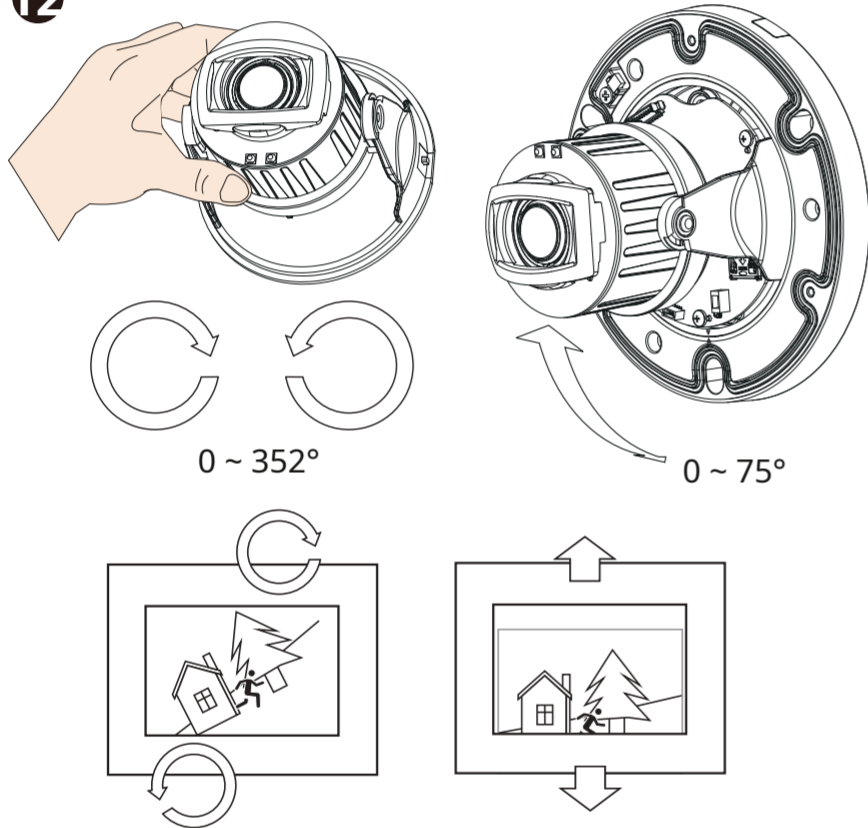
10



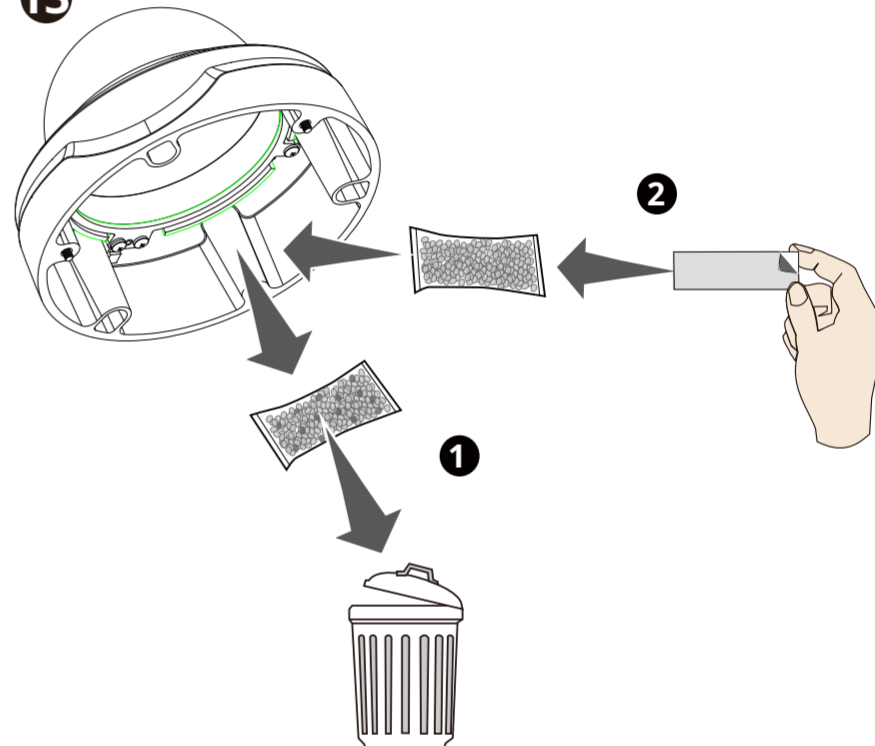
11



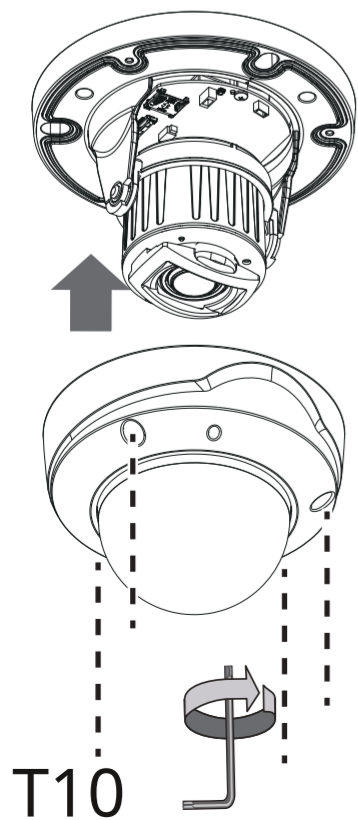
12



13



14



Configuración > Medios > Imagen > Foco



HARDWARE LIMITED WARRANTY

What Is Covered: This warranty covers any hardware defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

How Long Coverage Lasts: This warranty lasts for TWENTY-FOUR MONTHS from the date of purchase by the original end-user customer.

What Is Not Covered: This warranty does not cover cosmetic damage or any other damage or defect caused by abuse, misuse, neglect, use in violation of instructions, repair by an unauthorized third party, or an act of God. Also, if serial numbers have been altered, defaced, or removed, Further, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty.

What VIVOTEK Will Do: VIVOTEK will, in our sole discretion, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. Any repair or replaced part of the product will receive a THREE-MONTH warranty extension.

How To Get Service: Contact our authorized distributors in your region. Please check our website (www.vivotek.com) for the information of an authorized distributor near you.

Your Rights: SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES. SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU, THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

VIVOTEK INC.
6F, No. 192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho,
Taipei County, Taiwan.
www.vivotek.com

1. Proof of the date of purchase is required. In the event you can not render such document, warranty will commence from the date of manufacture.
2. Cosmetic damage will only be covered by this warranty if such damage has been existed at the time of purchase.

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin ruido
Copyright © 2019 VIVOTEK INC. Todos los derechos reservados.

VIVOTEK INC.
6F, No.192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho, Nuevo Ciudad de Taipei, 235, Taiwan, República de China
/T: +886-2-82455282 /F: +886-2-82455532 /M: sales@vivotek.com

VIVOTEK USA, INC.
2050 Ringwood Avenue, San José, CA 95131
/T: 408-773-8686 /F: 408-773-8298 /M: salesusa@vivotek.com

VIVOTEK Europa
Randstad 22-133, 1316BW Almere, Países Bajos
T: +31(0)36-5298-434 /M: sales@vivotek.com